

TRADUZIONE LETTERALE

I L♥VE MY GEN♥A

Testo e Musica di Francesca Traverso Tardy

(Parlato)

*Genova, Genova dei miei antenati
io ti conosco solo
per quello che di te
mi ha raccontato il nonno,
per le stampe ...per le fotografie,
bianche e scolorite,
che insieme a tanti sogni
e a tante speranze un giorno t'hanno lasciato.
C'è tanto mare fra te e me
ma non è invalicabile
...e, dentro al cuore,
io so che un giorno sarò lì, lì da te...
Genova, Genova dei miei antenati
Genova, Genova dei miei antenati*

STROFA 1

Ti amo

Io sto parlando a Genova, capisci?
ma faccio un minestrone, lo sai?,
parlo inglese ...ma poi
mi nascono dentro al cuore parole antiche
del nonno che mi raccontava, allora, di te
che si sognava d'essere lì
forse sul molo a pescare
o in piazza dell'Annunziata...o fra i vicoli

INCISO 1

Mia Genova di una volta
cara Genova, mia bambola,
Genova di ieri e di oggi,
ti stringo dentro al cuore,
Io vivo con te nel sogno
Mi sono innamorato di te per sempre
Ti parlo con amore
parlo al tuo dolce cuore
parlo al tuo dolce...

STROFA 2

E io so
che un giorno o l'altro realizzerò
"Ma se ghe penzo" la vecchia "canzone"
che a tutti ha insegnato
a credere e a sperare
di "posare le ossa" lì da te,
lì dove sembra esserci sempre estate,
lì dove il mare sposa il cielo
e la tua Lanterna sembra
stella fra le stelle in cielo...
Io amo la mia Genova

INCISO 2

Mia Genova di una volta
delle sagre e della "ribotta"
Genova di ieri e di oggi
Ti stringo nel cuore
Genova dei desideri, Genova di oggi e di ieri
Genova, Genova dei miei antenati,
Io incrocio le dita
io incrocio le dita